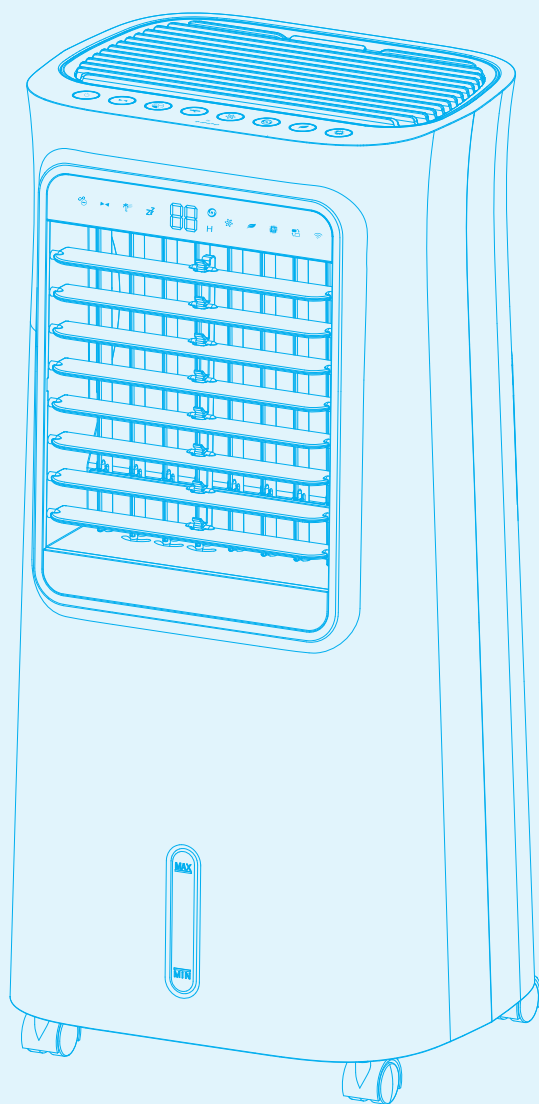




# 智能空氣淨化冷風機 Smart Air Purifying Cooler



## AC55

## 使用說明書

## INSTRUCTION MANUAL

- \* 使用智能空氣淨化冷風機前，請先細閱使用說明書，並請妥善保存以便將來翻閱。
- \*\* 本說明書可於本公司網站下載 [www.origo.hk](http://www.origo.hk)。
- \*\*\* 對於智能空氣淨化冷風機與您的手機設備和應用程式的不相容，本公司不承擔任何責任。
- \* Read all instructions carefully before using the Smart Air Purifying Cooler, and keep this instruction for future reference when necessary.
- \*\* This instruction manual can be acquired at [www.origo.hk](http://www.origo.hk).
- \*\*\* We are not responsible for incompatibility of the Smart Air Purifying Cooler and your mobile devices and apps.

- 使用本空氣淨化冷風機前，請先細閱使用說明書。

Read all instructions carefully before using the Air Purifying Cooler.

- 必須按照使用說明書指示操作本空氣淨化冷風機，否則可能引致產品損壞、短路、火警或人命損傷。

Use this Air Purifying Cooler only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electrical shock or injury to persons.

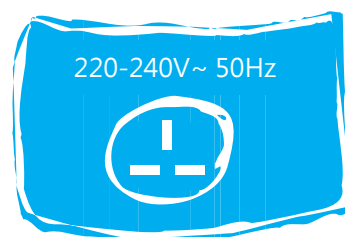
- 打開包裝，檢查空氣淨化冷風機。如發現產品有損壞，請勿使用及即時聯絡供應商。

Open the package and ensure that the Air Purifying Cooler is undamaged. In case of doubt, do not use the Air Purifying Cooler and contact your supplier.

- 包裝物料並非玩具，不可讓小孩玩耍。
- Do not let children play parts of package.

- 使用空氣淨化冷風機前，請確定規格標貼上所示的額定電壓與當地供電電壓相同。如有疑問可向供應商查詢。

Before using the Air Purifying Cooler, check if the voltage marked on the rating label corresponds to the mains at your home.



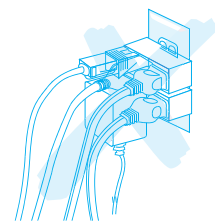
- 本機不是為體質、感覺或智力有障礙人士(包括小孩)或缺乏經驗及知識者使用，除非他們曾經接受負責安全人士的監督或指示，大人應指導小孩不可把玩電器。

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- 請使用獨立插座。使用萬能插頭或拖板，容易發生危險。

Avoid using extension cord as it may overheat and cause fire.



- 拔除插頭時不可拉扯電源線，必須緊握插頭，把插頭拔出。

Do not pull the power cord to disconnect from power source. Always grasp the plug to pull out.

- 本產品由8歲或以上兒童、感官或精神有缺陷、及缺乏必要經驗及知識的人使用時，必須有對其安全負責的人進行監管，並確保使用者的安全及其明白當中潛在危險。當兒童對本產品進行清潔和維護時，必須有對其安全負責的人進行監管。

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- 本空氣淨化冷風機不適用於室外及作工業用途。

This Air Purifying Cooler is intended for household use ONLY and not for industrial or outdoor use.

- 切勿將任何異物放入空氣淨化冷風機內；或阻擋冷風機出風口及入風口，皆因以上一切行為均可能導致冷風機損壞。

Do not insert any objects into the AIR PURIFYING COOLER as it may cause an electric shock or damage. Do not block or tamper with the AIR PURIFYING COOLER in any manner while it is in operation.

- 不可在潮濕或有積水的環境使用，不可將空氣淨化冷風機擺放於浴缸或大型容器上面。

The Air Purifying Cooler is not intended for use in wet or damp locations. Never locate the Air Purifying Cooler where it may fall into a bathtub or other water container.

- 切勿將空氣淨化冷風機擺放在發熱源頭或火源附近。

Do not place the Air Purifying Cooler near a source of heat or fire.

- 警告；清理前必須先拔除電源插頭。若電源線損壞，必須交由製造商或其代理指定維修服務中心檢查及修理。

**WARNING:** To avoid danger of electric shock, unplug from outlet when not in use and before cleaning. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.

- 非使用空氣淨化冷風機時請拔除插頭，切斷電源。

Do not leave the Air Purifying Cooler unattended while using. Always unplug the Air Purifying Cooler when not in use.

- 如須移動空氣淨化冷風機，請先拔除插頭切斷電源。

Always disconnected the Air Purifying Cooler from the power supply when moving it from one location to another.

- 警告："⏻" 鍵不應作為切斷電源的用途。  
WARNING: The "⏻" switch should not be used as the sole means of disconnecting power. Always unplug the power cord before servicing or moving the unit.
- 加水或加冰盒時，水箱水位均不可超過最高水位線"MAX"。  
DON'T overflow the water tank.
- 如環境濕度太高時應停止使用制冷/加濕功能。  
STOP Cooler/Humidifier function when it is too humid.
- 當水箱有水時，請勿搖晃冷風機。  
DON'T move the unit when the water tank is full.
- 當水箱缺水或水量不足時啟動制冷功能，水泵會發出響聲，水泵停止操作，此屬正常現象。  
It is a normal phenomenon when hear the sounds from water pump and the pump stop working with no or low level of water in the water tank after pressing the water button.
- 如本機傾倒時機內有水，應立即關機及拔掉插頭。需風乾1至2天後才能再使用。  
TURN off and unplug the unit immediately if it is toppled with water inside. Let the unit completely dry for one to two days before reuse.
- 注水清潔時拔掉電源插頭。  
Unplug the appliance during filling and cleaning.
- 冷風機不使用時，切勿將水留在水箱中。  
Never leave water in the water tank when the appliance is not in use.
- 儲存前清空並清潔水箱。下次使用前清潔水箱。  
Empty and clean the water tank before storage. Clean the water tank before next use.
- 請注意，高濕度水平可能會促進環境中生物的生長。  
Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- 不要讓冷風機周圍的區域變得潮濕或濕潤。如果出現潮濕，請將制冷/加濕的輸出調低。如果無法調低加濕的輸出量，請間歇性使用制冷/加濕功能。不要讓吸收材料，如地毯、窗簾、窗簾或桌布變濕。  
Do not permit the area around the Cooler to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the Cooler/Humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the Cooler/Humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.

- 當HEPA濾網或空氣濾淨網或水簾布佈滿灰塵時，效果會被減弱，需進行清洗。(詳細請參閱清理及維護部份)。  
When the HEPA filter or air filter net or water screen cloth is full of dust, uneven airflow will be resulted, it means need to be clean them. (Refer to maintenance section).
-  本產品含有可回收材料，不可把本產品作為未分類廢物。請聯繫當地就近指定回收點。  
 This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection.

### 易拉式水簾蓋

將水簾蓋向上推，便可輕易取出水簾蓋。當要清洗水簾蓋及水簾時，倍添安全及方便。

### Press-n-pull Water Curtain Cover

Push up the water curtain cover and the water curtain cover can be easily removed. It is convenient to clean the water curtain cover and demount the water curtain inside for washing.

### 好易拆水簾

水簾能易於拆下清洗及保持乾淨衛生，令冷風機保持最佳狀態，涼風源源送上。

### Demountable Water Curtain

This is the key to maintain a hygienic consumption and keep the optimal performance. It will continuously bring the fresh air.

### HEPA空氣淨化功能

HEPA 13 濾網能夠捕捉至少 99.95% 的小至 0.3 微米的空氣顆粒，包括灰塵、花粉、寵物皮屑、黴菌孢子和煙霧。這些濾網可去除空氣中的有害污染物，有助於創造更健康的生活環境。它們在減少過敏原方面特別有效，透過提供清新的空氣來降低過敏風險。

### HEPA Air Purifying

HEPA 13 air filters are capable of capturing at least 99.95% of airborne particles as small as 0.3 microns, including dust, pollen, pet dander, mold spores, and smoke. These filters help create a healthier living environment by removing harmful pollutants from the air. They are particularly effective at reducing allergens, making them beneficial for reducing risk from allergy by providing refreshed the airs.

### 負離子空氣淨化功能

負離子是其中一種天然的基本原素，能殺死細菌及減少空氣中的微塵，使空氣清新，感覺如置身自然。

### Negative Ion Air Purifying

It is a basic element of nature, which could destroy the bacteria and reduce polluted dust in the air. It will make the feel in forest alike.

### WIFI功能

本產品可以使用手機應用程式操控。

### WIFI Function

This product can be controlled using a mobile app.

### 主要功能 (Key Functions)

涼風 (Air Cooling)

加濕 (Humidifying)

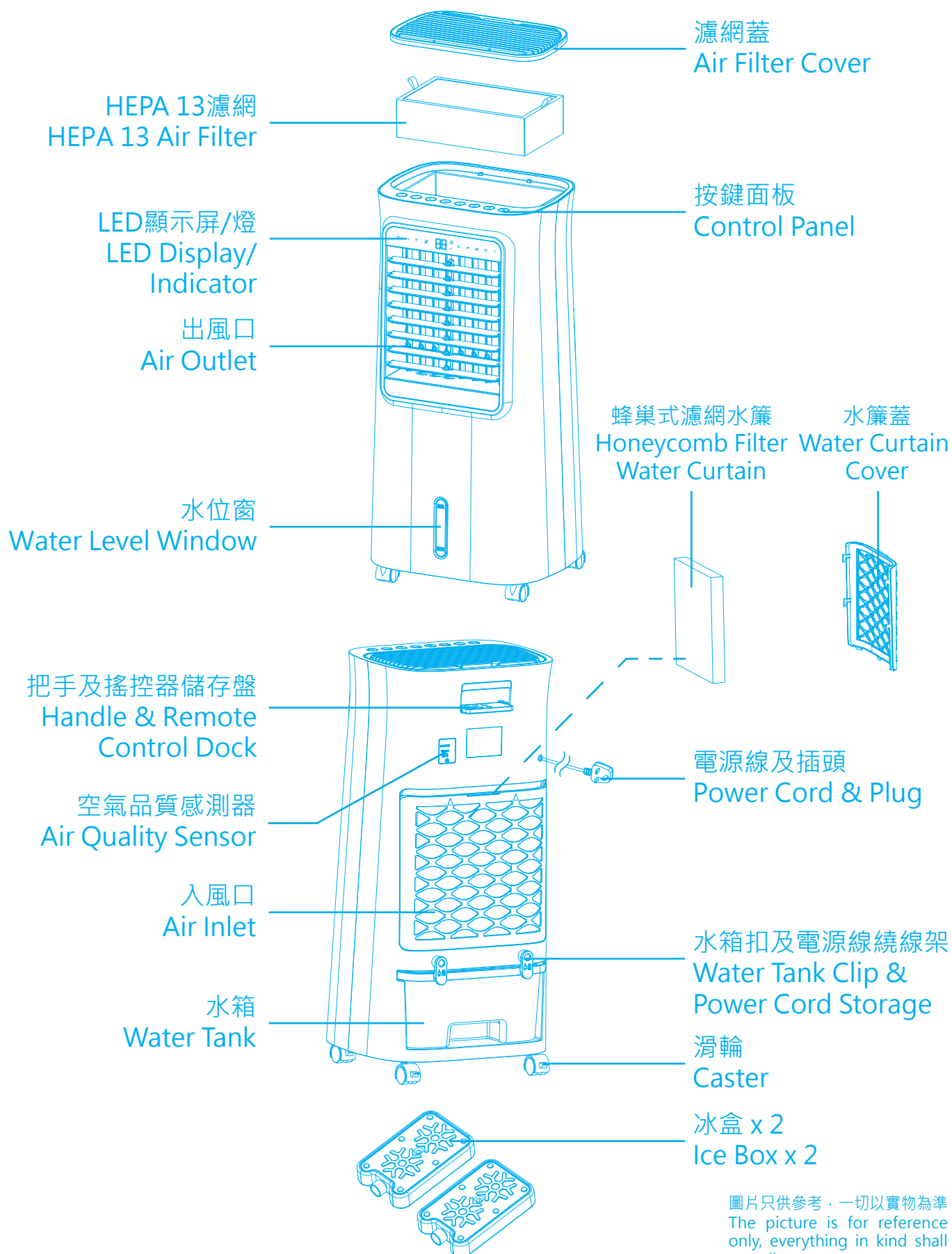
空氣淨化 (Air Purifying)



# 各部名稱 Main Parts

## 智能空氣淨化冷風機 Smart Air Purifying Cooler

origo



圖片只供參考，一切以實物為準  
The picture is for reference only, everything in kind shall prevail.

空氣淨化冷風機可使用機身頂部按鍵操控，或改用遙控器或WIFI操控。

The AIR PURIFYING COOLER may be operated by the control panel located on top or using remote control or WIFI control.

1. 將空氣淨化冷風機擺放於穩固的平面上，將插頭插入交流電壓220-240V~50Hz的獨立插座。

Place the COOLER on a stable and flat surface. Plug the Power Cord into an 220-240V~ 50Hz electrical outlet.

2. 開/關:按"⏻"按鈕，冷風機以第1檔風速啟動，負離子功能自動啟動，"⚡"圖示亮起。  
POWER: Turn the COOLER ON by pressing the "⏻" button, the COOLER start at speed 1, ION function starts automatically, "⚡" icon light up.



開/關  
ON/OFF



左右送風  
OSC



模式  
MODE



定時/暗燈  
TIMER/LIGHT



制冷加濕  
COOLER



風速  
SPEED



空氣淨化  
AIR PURIFYING



智能空氣淨化  
AI AIR PURIFYING

3. 風速：按風速按鈕"🌀"設定所需風速：弱(01)、中(02)、或強(03)。LED顯示屏將會顯示風速。

連續按此鍵可循環改變風速選擇順序：

→ 弱 → 中 → 強 →

SPEED: Adjust the AIR PURIFYING COOLER speed to the desired level: low(01), medium(02), or high(03) by pressing (SPEED) button"🌀". The speed setting is displayed on the LED display.

The changing sequence is as below when it is pressed continually:

→ Lo → Med → Hi →

4. 制冷/加濕：按"❄️"按鈕即可制造涼風及加濕。

注意：請先加水入水箱，必須最少達到水位窗的最低水位，方可使用制冷/加濕功能。













COOLER: Press "❄️" button to start cooling and humidifying function.

Caution: Before pressing this button, ensure that water is filled to water tank and has reached the minimum level of water level window.


5. 左右送風：按左右送風按鈕"↔️"，即自動左右回轉送風。再按此鍵一次即可關掉左右送風。

OSC: To have the wind for different corners continually, press "↔️" button. To turn off the function, press this button again.



6. 送風模式: 按送風模式按鈕 ""，設定所需送風模式：正常風、自然風或睡眠風。LED顯示燈將會顯示送風模式。  
MODE: Press the "" button to set the COOLER as normal, natural, or sleep mode. The mode is displayed on the LED indicator.
7. 定時設置/暗燈模式(Timer/Light Mode)  
定時關機: 按定時設置/暗燈按鈕 ""，選定24個不同的自動關機時間，分別由1至24小時，LED顯示屏將會顯示關機時間。  
OFF TIMER: Press the "" button to set desired auto power off time. There are 24 time intervals, from 1 to 24-hours, The power off time is displayed on the LED display.  
預約開機: 在待機狀態下，按下定時設置/暗燈按鈕 ""，選定24個不同的預約開機時間，分別由1至24小時，LED顯示屏將會顯示所選開機時間。  
PRESET START TIME: In standby state, pressing the "" button to set desired preset power start time, There are 24 time intervals, from 1 to 24-hours. The LED will be flash on and displayed the start time setting on the LED screen.  
暗燈模式: 連續按定時設置/暗燈按鈕 "" 3秒，顯示屏會自動熄滅。連續再按此按鈕3秒，顯示屏會自動亮起。  
Light Mode: Press the "" button and hold on 3 seconds, the display will light off automatically. Press this key again and hold on 3 seconds,,the LED display will light on automatically.
8. WiFi功能: 進行連接：在工作狀態下，長按送風模式按鈕 "" 5秒直至聽到"吽"聲，進入連接狀態，WiFi指示燈閃爍；連接成功後，WiFi指示燈長亮。  
解除連接：WiFi連接狀態下，長按送風模式按鈕 "" 5秒，WiFi指示燈閃爍約2分鐘後熄滅，解除WiFi 連接。  
詳細WiFi連接及APP操控說明，請參閱「使用手機應用程式控制」部分。  
WIFI Function: Connecting WiFi: In working state, long-press "" button for 5 seconds until hear the "BI" sound to connect WiFi, WiFi Indicator light blinks; when WiFi is successfully connected, WiFi indicator light lights up constant.  
Disconnecting WiFi: When WiFi is connected, long-press "" Button for 5 seconds to disconnect WiFi, WiFi indicator light blinks for 2 minutes, then goes dark.  
For detailed instructions regarding WiFi connection and using the smartphone App, please refer to "Controlling The Product With The APP" section.

9. 淨化功能：在開機狀態下，按空氣淨化按鈕  開啟或關閉淨化功能，開啟此功能時， 圖示亮起。


Purification Function: In the power on state, press the  key to turn on or off purification function, when turn on this function the  icon light up.


- 9.1. 如果在開啟淨化功能之前冷風機在運行智能空氣淨化模式時，由於需要改變風道風門的位置，冷風機會停止送風約6秒。風道風門就位後，冷風機即可繼續工作。清潔空氣將會從頂部經HEPA 13濾網排出。

If the COOLER works in purification mode before the AI air purification function is enabled, the COOLER should stop air supply for about 6 seconds because the position of the air duct damper needs to be changed. After the air duct damper position in place, the COOLER can continue to work. Clean air will be exhausted from the top through HEPA 13 filter.

- 9.2. 淨化功能開啟後，偵測到空氣質素為良好時，指示燈呈綠色；當偵測到空氣質素為中等時，指示燈為黃色；當偵測到空氣質素較差時，指示燈呈現紅色。

After the purification function is turned on, when the air quality is detected to be excellent, the indicator light will be green; when the air quality is detected to be medium, the indicator light will be yellow; when the air quality is detected to be poor, the indicator light will be red.




- 9.3 由於感測器本身特性的影響，淨化功能開啟後，感測器需要在感測前預熱並穩定，所以無法偵測到數據。在此過程中指示燈  呈紅、黃、綠交替變化。根據偵測到的空氣質素等級顯示相應的指示燈。

Due to the influence of the characteristics of the sensor itself, after the purification function is turned on, the sensor needs to be preheated and stabilized before sensing, and the data is not detected. In this process the indicator light  turns red, yellow and green alternately. The corresponding indicator light will be displayed according to the detected air quality level.

- 9.4 淨化功能開啟後，左右送風、模式按鈕操作無效。如果淨化功能開啟前已開啟搖擺或模式鍵，淨化開啟後左右送風和模式功能將自動停止。

After the purification function is turned on, the operation of osc and mode button is invalid. If the osc or mode button has been turned on before the purification function is turned on, the osc and mode function will exit automatically after purification is turned on.

10. 智能淨化功能：在開機狀態下，按空氣淨化按鈕  開啟或關閉智能淨化功能，開啟此功能時， 及  圖示同時亮起。

AI Air Purification Function: In the power on state, press the  button to turn on or off purification function, when turn on this function the  and  icon light up.

- 10.1. 如果在開啟智能淨化功能之前，空氣淨化冷風機在非淨化模式運行時，由於需要改變風道風門的位置，冷風機會停止送風約6秒。風道風門就位後，冷風機即可繼續工作。清潔空氣將會從頂部經HEPA 13濾網排出。

If the COOLER works in non purified mode before the AI air purification function is enabled, the COOLER should stop air supply for about 6 seconds because the position of the air duct damper needs to be changed. After the air duct damper position in place, the COOLER can continue to work. Clean sir will be exhausted from the top through HEPA 13 filter.

- 10.2. 智能淨化功能開啟後，風速預設為高速，風速隨空氣質素變化。當偵測到空氣質素良好時，指示燈呈綠色，風速為低速；當偵測到空氣質素為中等時，指示燈呈黃色，風速為中速；當偵測到空氣質素較差時，指示燈會呈現紅色，風速為高速。

After the intelligent purification function is turned on, the default operation is high speed wind, and the wind speed changes with the air quality. When the air quality is detected to be excellent, the indicator light will be green with low speed wind; when the air quality is detected to be medium, the indicator light will be yellow with medium speed wind; when the air quality is detected to be poor, the indicator light will be red with high speed wind.

- 10.3 由於感測器本身特性的影響，淨化功能開啟後，感測器需要在感測前預熱並穩定，所以無法偵測到數據。在此過程中指示燈 "🍃" 呈紅、黃、綠交替變化。根據偵測到的空氣質素等級顯示相應的指示燈。

Due to the influence of the characteristics of the sensor itself, after the purification function is turned on, the sensor needs to be preheated and stabilized before sensing, and the data is not detected. In this process the indicator light "🍃" turns red, yellow and green alternately. The corresponding indicator light will be displayed according to the detected air quality level.

- 10.4 淨化功能開啟後，風速、左右送風、模式按鈕操作無效。如果淨化功能開啟前已開啟風速、搖擺或模式按鈕，淨化開啟後風速、左右送風和模式功能將自動停止。

After the purification function is turned on, the operation of speed, osc and mode button is invalid. If the osc or mode button has been turned on before the purification function is turned on, the speed, osc and mode function will exit automatically after purification is turned on.

11. 關機：按下開/關按鈕 "⏻" 將空氣淨化冷風機關掉，負離子功能同時關閉。

OFF: To turn off the appliance, press the (ON/OFF) button "⏻", the negative ion function is turned off at the same time.